

根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交記錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	碧麗軒 Bisney Crest	期數 (如有) Phase No. (if any)	-
發展項目位置 Location of Development	碧荔道 57 號 57 Bisney Road		

重要告示： 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。

Important Note: Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期(日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
31-05-2022	08-06-2022		低座 Lower Block	地下及一樓 Ground Floor and First Floor	單位-01 Unit-01	地下停車位 10 號 Car Parking Space No.10	\$102,000,000		招標文件第4-A號 Tender Document No. 4-A (1) 支付條款 A (見備註 7(c)(i)) Term of Payment A (See Remark 7(c)(i)) (2)送贈傢俱優惠(見備註 7(d)) Free Furniture Offer (See Remark 7(d))	
31-05-2022	07-06-2022		低座 Lower Block	二樓及三樓 Second Floor and Third Floor	單位-18 Unit-18	地下停車位 22 號 Car Parking Space No.22	\$61,300,000		招標文件第2-W號 Tender Document No. 2-W (1) 支付條款A1 (見備註7(c)(ii)) Term of Payment A1 (See Remark 7(c)(ii))	
01-06-2022	09-06-2022		低座 Lower Block	二樓及三樓 Second Floor and Third Floor	單位-17 Unit-17		\$60,000,000		招標文件第2-Q號 Tender Document No. 2-Q (1) 支付條款A (見備註7(c)(i)) Term of Payment A (See Remark 7(c)(i))	
08-06-2022	14-06-2022		低座 Lower Block	二樓及三樓 Second Floor and Third Floor	單位-19 Unit-19	地下停車位 19 號 Car Parking Space No.19	\$66,000,000		招標文件第5-E號 Tender Document No. 5-E (1) 支付條款A (見備註7(c)(i)) Term of Payment A (See Remark 7(c)(i))	
13-06-2022	20-06-2022		低座 Lower Block	二樓及三樓 Second Floor and Third Floor	單位-16 Unit-16	地下停車位 20 號 Car Parking Space No.20	\$64,380,000		招標文件第3-Q號 Tender Document No. 3-Q (1) 支付條款A (見備註7(c)(i)) Term of Payment A (See Remark 7(c)(i)) (2)送贈傢俱優惠(見備註 7(d)) Free Furniture Offer (See Remark 7(d))	

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G)及(H)欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的 1 個工作日之內，賣方須在此記錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此記錄冊中修改有關記項。

Information on the PASPs (i.e. columns(A), (D), (E), (G) and(H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).

2. 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的 1 個工作日內，在此記錄冊(C)欄記入該日期。

If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.

3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的 5 個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第 6 個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第 59(2)(c)條的要求。

If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state "the PASP has not proceeded further" in column (B) on the sixth working day after that date.

4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第 35(2)條修改的日期之後的 1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此記錄冊(F)欄。

Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.

5. 賣方須一直提供此記錄冊，直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。

The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.

6. 本記錄冊會在(H)欄以“v”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士-

- (a) 該賣方屬法團，而該人是-

- (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
- (ii) 該賣方的經理；
- (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
- (iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；
- (v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
- (vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；

- (b) 該賣方屬個人，而該人是-

- (i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
- (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或

- (c) 該賣方屬合夥，而該人是-

- (i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或
- (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with“v”in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if -

- (a) where that vendor is a corporation, the person is -

- (i) a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
- (ii) a manager of that vendor;
- (iii) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
- (iv) an associate corporation or holding company of that vendor;
- (v) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
- (vi) a manager of such an associate corporation or holding company;

- (b) where that vendor is an individual, the person is -

- (i) a parent, spouse or child of that vendor; or
 - (ii) a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or
- (c) where that vendor is a partnership, the person is -
- (i) a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
 - (ii) a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

7. (a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣(如有), 及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
For column (G), the terms of payment include any discount on the price (if any), and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- (b) 於本備註 7 內, 「樓價」是指買方在相關招標文件第 2 部份: 要約表格(「相關要約表格」)內訂明的樓價以向賣方要約購買指明住宅物業的樓價(即(E) 欄所指的「成交金額」, 亦即於臨時買賣合約(「臨時合約」)及買賣合約(「買賣合約」)中所載列之樓價), 而「相關招標文件」是指發展項目之招標文件, 該招標文件在(G) 欄內列出。
In this Remark 7, “Purchase Price” means the purchase price specified by the purchaser in Part 2: Offer Form of the relevant Tender Documents (“relevant Offer Form”) for the purchase of the specified residential property from the Vendor (i.e., the “Transaction Price” as set out in column (E) and also the purchase price of the specified residential property as stated in the PASP (preliminary agreement for sale and purchase) (“Preliminary Agreement”) and the ASP (agreement for sale and purchase) (“Agreement”); and “relevant Tender Documents” means the tender documents in relation to the relevant specified residential property of the Development.
- (c) (i) 在相關要約表格內經買方所揀選的支付條款 A Term of Payment A opted by the Purchaser under the relevant Offer Form
- (1) 樓價 5% 於簽署相關要約表格時支付作為臨時訂金 (如招標被賣方接納);
5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of the relevant Offer Form and, if the tender is accepted by the Vendor, shall be applied as the preliminary deposit;
 - (2) 樓價 5% 在簽署正式合約時支付作為進一步訂金;
5% of the Purchase Price as further deposit shall be paid upon signing of the Formal Agreement; and
 - (3) 樓價 90% 作為樓價的餘額, 在成交時, 即 2022 年 12 月 30 日(「成交日期」)或之前支付。
90% of the Purchase Price as balance of the Purchase Price shall be paid on completion which shall take place on or before 30th December 2022.
- (ii) 在相關要約表格內經買方所揀選的支付條款 A1 Term of Payment A1 opted by the Purchaser under the relevant Offer Form
- (1) 樓價 5% 於簽署相關要約表格時支付作為臨時訂金 (如招標被賣方接納);
5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of the relevant Offer Form and, if the tender is accepted by the Vendor, shall be applied as the preliminary deposit;
 - (2) 樓價 5% 於 2022 年 8 月 31 日或之前支付作為進一步訂金;
5% of the Purchase Price as further deposit shall be paid on or before 31st August 2022; and
 - (3) 樓價 90% 作為樓價的餘額, 在成交時, 即 2022 年 12 月 30 日(「成交日期」)或之前支付。
90% of the Purchase Price as balance of the Purchase Price shall be paid on completion which shall take place on or before 30th December 2022.
- (d) 送贈傢俱優惠(只適用於發展項目單位 01 及單位 16) Free Furniture Offer (Applicable to Unit 01 and Unit 16 of the Development only)

買方可免費獲贈相關招標文件第 1 部分: 招標公告的附表第三部份所列之裝飾、傢俱和資產(「該傢俱」)。賣方或其代表不會就該傢俱或其任何部份作出任何保證、保養或陳述, 更不會就其狀況、狀態、品質或性能, 及其是否可在運作狀態作出任何保證、保養或陳述。該傢俱將於該單位 01 及單位 16 成交日以成交時之狀況連同該單位 01 及單位 16 交予買方。在任何情況下, 買方不得就該傢俱提出任何異議或質詢。此優惠受其他條款及細則約束。

The Purchaser of the said Unit 01 and Unit 16 will be provided with the decoration, furniture and chattels as set out in Part 3 of the Schedule to Part 1: Tender Notice of the relevant Tender Documents (the “Furniture”) free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Furniture or any part thereof. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition, state, quality or fitness of any of the Furniture or as to whether any of the Furniture is or will be in working condition. The Furniture will be delivered to the Purchaser upon completion of the sale and purchase of the said Unit 01 and Unit 16 in such condition as at completion together with the said Unit 01 and Unit 16. In any event, no objection or requisition whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Furniture. This offer is subject to other terms and conditions.

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單: <http://bisneycrest.com.hk>
The price list(s) of the development can be found in the following website: <http://bisneycrest.com.hk>

更新日期及時間:
(日-月-年)

Date & Time of Update: 20-06-2022 06:00 PM
(DD-MM-YYYY)